



I nostri impianti ANTINCENDIO e i SISTEMI DI PREVENZIONE hanno la funzione di evitare cause di incidenti e, nel caso questi avvengano, a controllarne gli effetti.

Our FIRE FIGHTING and FIRE PREVENTION fittings are used to avoid accidents and, in case they happen, to control their effects.

Un sistema ANTINCENDIO efficace è articolato come segue:

An efficient FIRE PREVENTION system is articulated as follows:

- PREVENZIONE
- CONTROLLO
- ESTINZIONE

- PREVENTION
- CONTROL
- EXTINCTION

I nostri sistemi di prevenzione:

Our prevention systems:

(interventi tendenti ad evitare le possibili cause di incidente che possano determinare situazioni di pericolo e dare origine a incendio)

(projected to avoid possible accident causes of that could determine danger situations or give origin to fire)

- rilevazione e logiche di emergenza
- impianti speciali di messa in sicurezza
- controlli di temperatura, di livello, di pressione

- emergency and survey logic
- safety special fittings
- temperature, level, pressure controls

I nostri sistemi di protezione passiva:

Our passive protection systems :

(sistemi che possono limitare l'estensione e la gravità delle conseguenze senza richiedere l'intervento di macchine o persone)

(systems who can limit the extension and the gravity of the consequences without requiring the intervention of machinery or people)

- compartimentazione con pareti, solai e serramenti TAGLIAFUOCO
- sigillatura con materiale Classe 0 negli spazi di attraversamento di pareti e solai
- protezioni REI di varie tipologie
- rivestimenti e tessuti antifiama (Classe 0 di reazione al fuoco)
- protezioni schermanti
- ignifugazione dei materiali
- flussi d'aria e di fumo
- evacuazione dei fumi a ventilazione naturale
- estrazione meccanica con ventilatori
- serrande tagliafuoco e tagliafumo

- compartmentation by fire stop walls, attics and door and windows
- sealing with "Class 0" material in the spaces between walls and attics
- various typologies of REI protections
- flame retardant fabrics (Class 0 of reaction to the fire)
- screening protections
- fire retarding treatment of materials
- air and smoke flows
- natural ventilation smokes extraction
- mechanical extraction by fans
- fire and smoke stop cloaks

I nostri sistemi di protezione attiva:

Our active protection systems:

(sistemi, dispositivi, apparecchiature, previsti in funzione di un determinato evento che, con intervento manuale o automatico, intervengono direttamente sulla dinamica e la chimica della combustione al fine di ottenerne lo spegnimento)

(systems, devices, fittings, PROJECTED for a definite event and able to directly attend on the dynamic and chemical aspects of combustion, so that, with manual or automatic intervention, they can obtain the fire extinction)

- impianti ad acqua (a pioggia)
- impianti a schiuma
- impianti a polvere
- impianti ad anidride carbonica
- impianti ad agenti estinguenti sostitutivi degli halon

- water (rain) fittings
- foam fittings
- dust fittings
- carbon dioxide fittings
- halon substituting quenching agents fittings

